

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана (7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Казахстан (7273)495-231

Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Таджикистан (992)427-82-92-69

Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

Единый адрес для всех регионов: [cnt@nt-rt.ru](mailto:cnt@nt-rt.ru) || <http://celestron.nt-rt.ru/>

# Бинокли Celestron SkyMaster

## Инструкция по эксплуатации



**Благодарим Вас за приобретение бинокля Celestron и надеемся, что он будет радовать Вас в течение многих лет. Для обеспечения максимального комфорта при работе с биноклем, пожалуйста, прочтите предварительно данную инструкцию по эксплуатации и уходу.**

## Регулировка межзрачкового расстояния

Поскольку расстояние между глазами (а точнее, расстояние между центрами зрачков) немного отличается у разных людей, требуется соответствующим образом настроить расстояние между окулярами бинокля. Этот процесс называется регулировкой межзрачкового расстояния. Чтобы отрегулировать это расстояние, возьмите бинокль обеими руками, поднесите к глазам и посмотрите на удаленный предмет. Вращением половинок бинокля вокруг центральной оси добейтесь того, чтобы видимое поле приобрело форму правильного круга одновременно для обоих глаз.

## Фокусировка

Большинство людей имеют небольшие отличия в зрении левого и правого глаза, поэтому перед наблюдениями необходимо настроить фокусировку. Для этого проделайте следующие шаги: **(1)** Закройте правый глаз и посмотрите через левую половину бинокля на какой-нибудь удаленный предмет. Вращением центрального колеса фокусировки добейтесь четкого изображения; **(2)** Закройте левый глаз и посмотрите через правый окуляр (имеющий диоптрийную подстройку). Вращением правого окуляра добейтесь четкого изображения; **(3)** Теперь Вы можете наблюдать обоими глазами. Поскольку Вы уже произвели подстройку правого окуляра, для перефокусировки на различные дистанции пользуйтесь только центральным колесом фокусировки.

**Примечание:** Если у Вашего бинокля имеется шкала диоптрийной подстройки, запомните нужное значение для быстрой фокусировки в будущем.

**Совет:** Если приходится носить очки для коррекции близорукости, они должны быть надеты и при наблюдении в бинокль, иначе может быть сложно сфокусироваться на бесконечность.

**Примечание для моделей с переменным увеличением:** чтобы поднять или убавить увеличение, передвиньте рычаг регулировки увеличения. Для лучшей фокусировки сначала поставьте увеличение на максимум и сфокусируйтесь по приведенным выше инструкциям. После этого при изменении увеличения бинокль будет оставаться сфокусированным.

**Примечание для биноклей с переменным увеличением высокой кратности:** большие увеличения дают возможность при необходимости подробно рассмотреть предметы. Однако, нужно помнить, что на малых увеличениях изображение более яркое и четкое, к тому же на более широком поле зрения. Также может потребоваться перефокусировка бинокля при переходе от малого к большому увеличению.

## Настройка резиновых наглазников

Если Вы не носите очки, оставьте наглазники расправленными. Если же приходится наблюдать в очках, закатайте наглазники вниз, чтобы получить максимальное поле зрения. По завершении наблюдений и при хранении бинокля наглазники следует расправлять.

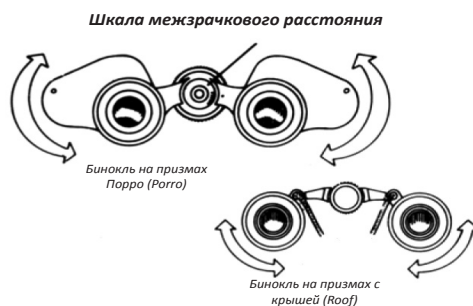
## Использование со штативом

Некоторые бинокли имеют встроенное крепление для штативного адаптера. У таких моделей имеется отверстие с винтовой резьбой, закрытое крышечкой. Для присоединения штативного адаптера снимите крышечку и вкрутите винт адаптера в отверстие на бинокле. Другая сторона адаптера имеет крепление, подходящее к обычному фотоштативу (желательно как можно более жесткому). Такая установка бинокля обеспечивает стабильность изображения и удобство пользования, особенно на больших увеличениях.

Некоторые бинокли с большим диаметром объективов имеют встроенный штативный адаптер, являющийся частью жесткой переключателя бинокля, который может быть напрямую присоединен к стандартному фотографическому штативу.



Бинокль на призмах Порро (Porro)



## Уход и чистка

Бинокль не требует регулярного обслуживания, кроме поддержания чистоты линз объективов и окуляров. В случае необходимости, ремонт должен выполняться производителем или имеющим соответствующую специализацию ремонтным предприятием. Наибольшее внимания требует коллимацию (выравнивание оптических элементов) бинокля. При грубом обращении или падении бинокля возможна потеря коллимации, и требуется обслуживание бинокля. Загрязненные объективы или окуляры приводят к уменьшению светопропускания бинокля, потере яркости и четкости изображения. Содержите оптику в чистоте!

Если бинокль не используется, храните его в чехле. Избегайте прикосновения к оптическим элементам, если же на них все-таки появились отпечатки пальцев (которые содержат слабые кислоты), их следует как можно скорее удалить во избежание повреждения просветляющих покрытий. Для чистки оптических поверхностей мы рекомендуем приобрести в магазине фото- или оптических товаров набор для чистки линз или оптики и внимательно следовать инструкции по применению. Если на линзах скопилось достаточно много грязи или пыли, то перед применением набора для чистки оптики, аккуратно смахните загрязнения кисточкой из верблюжьей шерсти и/или воспользуйтесь баллончиком со сжатым воздухом. Кроме того, Вы можете воспользоваться чистящим карандашом **Celestron LensPen (#93575)**, сделанным специально для чистки биноклей. Никогда не пытайтесь чистить бинокль внутри или разбирать его!

**Предупреждение! Наблюдения Солнца могут привести к необратимым повреждениям зрения. Избегайте направлять бинокль на Солнце, а также не смотрите на него невооруженным глазом!**

## Неисправности и ремонт

При возникновении неисправности или необходимости ремонта свяжитесь с дилером Celestron, у которого был приобретен бинокль или с дистрибьютором Celestron в России.

**Примечание по коллимации оптики:** для больших увеличений (15 крат и более) коллимация может быть слегка нарушена, это является допустимым, поскольку с ростом увеличения растет сложность поддержания коллимации.

## Гарантия

Ваш бинокль имеет двухлетнюю гарантию на территории России. Для осуществления гарантийного ремонта необходимо предъявить гарантийный талон и кассовый чек, подтверждающий покупку бинокля.



Бинокль на призмах с крышей (Roof)

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана (7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Казахстан (7273)495-231

Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Таджикистан (992)427-82-92-69

Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93